



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Consultant Services Division/Division des services  
d'experts-conseils  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> LAND BORDER CROSSING PROJECT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47419-166834/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 1000326834	<b>Date</b> 2016-02-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FE-175-68804	
<b>File No. - N° de dossier</b> fe175.47419-166834	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-03-01</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lohnes, Melissa	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fe175
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6097 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**NOTE: THE SOLICITATION CLOSING DATE IS HEREBY EXTENDED  
TO MARCH 01, 2016, AT 2:00 PM EST**

**THIS AMENDMENT IS ISSUED TO ADDRESS THE FOLLOWING:**

**QUESTION 026:**

A discrepancy was noted between the French and English version of Amendment 004, answer 010. Please clarify.

**ANSWER 026:**

In the French version only, delete answer 010 and replace with the following:

**RÉPONSE 010**

Supprimer EPEP 3.1.1 et remplacer par ce qui suit :

**3.1.1 Licences et permis, certification autorisation.**

Le proposant doit être un architecte(s) accrédité(e), ou doit pouvoir être accrédité(e), certifié(e) ou autorisé(e) pour fournir les services professionnels requis, dans toute la mesure prescrite par les lois provinciales ou territoriales en vigueur dans les diverses provinces nommées dans l'Énoncé de projet.

**QUESTION 027:**

Re: SRE 3.2.1 - May we request an increase to the number of submitted projects from 3 to 5 in order to cover all of the experience categories from (a) to (h) as listed?

**ANSWER 027:**

Delete Paragraph 2 of 3.2.1 **Achievements of Proponent on Relevant Projects** and replace with the following:

The Proponent should present a **maximum** of five (5) projects undertaken within the last 10 years. Only the first five (5) projects listed in sequence will receive consideration and any others will receive none as though not included. Joint venture submissions are not to exceed the maximum number of projects.

**QUESTION 028:**

SRE 6: "Integrity Provisions - declaration form (as applicable, pursuant to subsection Declaration of Convicted Offences, of section 01 of the General Instructions)". Where can we find "General Instructions", "Section 01"?

**ANSWER 028:**

The SACC Clause R1410T - General Instructions (GI) – Architectural and/or Engineering Services – Request for Proposal can be found here: <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R/R1410T/21>

**QUESTION 029:**

In EPEP 3.2.3 **Réalisations du personnel clé**, it is mentioned that Key Personnel must include the « following employees » without providing the list. Please clarify.

**ANSWER 029:**

Delete the first paragraph of EPEP 3.2.3 in the French version only and replace with the following:

**3.2.3 Réalisations du personnel clé**

Décrire l'expérience, l'expertise et le rendement du personnel clé qui sera affecté au présent projet, quel qu'ait été son rôle dans une collaboration précédente avec l'entreprise du proposant. Il s'agit là d'une occasion de mettre en valeur les points forts des membres de l'équipe et de souligner les responsabilités qu'ils ont déjà assumées, leurs engagements et leurs réalisations antérieurs. Les employés clés devraient, à tout le moins, inclure les renseignements suivants. Si l'on propose que plusieurs fonctions soient assumées par un employé clé, ces fonctions devraient être indiquées ci-dessous

**QUESTION 030:**

Does an employee who has a screening at Level II Secret – (PWGSC), but no reliability status meet Supplemental Conditions SC 1?

**ANSWER 030:**

Security clearances are comprehensive or inclusive, so the higher levels of clearance automatically supersede lower levels. In this case the Secret level already responds to the Reliability Status requirements.

**QUESTION 031:**

If two firms form a joint venture for this RFP, must both of them require (PWGSC) Designated Organizational Screening (DOS) at their respective addresses to be compliant to Supplementary Conditions SC 1 – Security Requirement?

**ANSWER 031:**

Each of the firms of the joint venture must meet mandatory requirement SC 1 – Security Requirement.

**QUESTION 032:**

RE: 3.1.5 Security Requirement

- a) Our firm is in the process of obtaining the DOS, which could not be obtained before bid closing. Would a formal commitment on our part to continue proceedings relating to this certification be considered compliant?
- b) We wish to bid in joint venture with a firm that meets this requirement. Would you agree that we establish a temporary project office in the secure facilities of the other firm of the joint venture with DOS, until we get the level of security required?

**ANSWER 032:**

- a) No. As per Supplemental Instructions to Proponents SI 7 – Security Requirement, at the date of bid closing, the proponent must hold a valid organization security clearance as indicated in Supplementary Conditions SC 1.
- b) Refer to the above answer 031. Both firms must meet all mandatory requirements as stipulated in SC1 at bid close.

**QUESTION 033:**

RE: Required services 1 – Site Data Collection and Schematic Level Design & Costing. RS1 lists primarily engineering/architectural deliverables. Please confirm the intended role of the Financial Advisor during this phase is simply to attend market soundings and participate in risk workshops.

**ANSWER 033:**

Refer to Amendment 004 Question 013.

**QUESTION 034:**

Amendment 004 references an RFP for separate financial advisors to be released in the spring for financial modelling and value for money support. Will the successful Financial Advisor from this procurement be eligible to bid for the spring financial advisory role as well?

**ANSWER 034:**

Refer to Amendment 004 Question 014.

**QUESTION 035:**

Amendment 004 references an RFP for separate financial advisors to be released in the spring for financial modelling and value for money support. Required Service 2.1 lists financial modelling and value for money calculations and risk and rate of return calculations as in scope work under this procurement. Can you please clarify the intended role of the financial advisor in this procurement relative to the financial advisor to be retained in the spring?

**ANSWER 035:**

Refer to Amendment 004 Question 013.

**QUESTION 036:**

Project Brief, Article 3.1, p.7 states that «*Contact has been made with Parks Canada and 13 sites have been submitted for Heritage assessment.*» Would it be possible to identify the location for these 13 sites please?

**ANSWER 036:**

Since release of the RFP, the following has occurred:

Sites which have been designated as "heritage" include:

1. Stanhope, QC- DESIGNATED
2. Trout River, QC- DESIGNATED

The following are still under review:

1. Lacolle Rte. 221, PQ
2. Sand Point Lake, ON
3. Oungre, SK
4. Chief Mountain, AB

All other sites have been deemed "not designated".

**QUESTION 037:**

SRE 3.2.1 indicates that "The Proponent should present a maximum of three (3) projects undertaken within the last 10 years." The term "undertaken" suggests commencement as criteria but not completion. This differs from the criteria of 3.2.2 projects which are eligible based on time since completion or substantial completion. Can PWGSC confirm its intent is that for projects presented under 3.2.1 :

- a) there is no requirement for completion or substantial completion?
- b) "projects undertaken within the last 10 years" means a project for which the Proponent's work started within the last 10 years?
- c) "projects undertaken within the last 10 years" excludes projects for which the Proponent's work started more than 10 years ago but is either still ongoing or was completed within the last ten years?

**ANSWER 037:**

Note: please refer to answer 027 of this Amendment for change to number of projects.

- a) No. 3.2.2 Achievements of Key Sub-Consultants and Specialists on Relevant Projects "Present a maximum of three (3)\* projects where construction has reached substantial completion or been completed within the last ten (10) years per key sub consultant or specialist identified in section 3.1.2.
- b) Yes. 3.2.1 Achievements of Proponent on Relevant Projects "The Proponent should present a maximum of three (3)\* projects undertaken within the last 10 years". Undertaken is meant to have started and still be underway or completed
- c) Undertaken means started within the last ten years and either ongoing or completed.

**Question 038:**

SRE 3.2.6 .5 indicates that the breakdown should identify "... Personnel required (by name) for each task..." The answer to Question 006 indicates that "For clarity, Tables 3.2.6.5 (a) & (b) refer back to the position titles (and thereby hourly rates) noted in Table A, suggesting that Tables 3.2.6 5 (a) & (b) might reference only titles rather than names.

Can PWGSC confirm that names are not required in Tables 3.2.6.5 (a) & (b)?

**ANSWER 038:**

As stipulated in 3.2.6.5, personnel names are required in order to complete the Level of Effort exercise.

**QUESTION 039:**

We would like to receive a clarification on the answer 005 of the Amendment 003, indicating that the prime consultant must be an architect. Given that the code of conduct for architects prohibits the formation of a consortium with engineers, is it possible to present an integrated grouping, a multidisciplinary team including architects, as Consultant, without formally form a joint venture?

**ANSWER 039:**

As specified in answer 005 of Amendment 003 and as detailed in SRE 3.1.1 and 3.1.2, the Proponent (Prime Consultant) must be an architect.